

## WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

## MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

N. 82 — 736

3 MEI 1982. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 1 april 1977 tot vaststelling van de zittijden van de militierechtscolleges

De Minister van Binnenlandse Zaken,

Gelet op de dienstplichtwetten, gecoördineerd op 30 april 1962, inzonderheid op de artikelen 40 en 46;

Gelet op het ministerieel besluit van 1 april 1977 tot vaststelling van de zittijden van de militierechtscolleges, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het advies van de Raad van State,

Besluit :

Enig artikel. In artikel 5 van het ministerieel besluit van 1 april 1977 tot vaststelling van de zittijden van de militierechtscolleges worden de onderverdelingen b en c door de volgende bepalingen vervangen :

« b) van 1 oktober van het jaar vóór dat waarnaar het samen te stellen contingent genoemd wordt tot 30 november van het volgende jaar, om uitspraak te doen over de dossiers betreffende de keuringen in het buitenland. Het tijdvak van die keuringen wordt gesteld van 16 september van het jaar vóór dat waarnaar het samen te stellen contingent genoemd wordt tot 15 september van het volgende jaar.

» c) van 25 september van het jaar vóór dat waarnaar het samen te stellen contingent genoemd wordt tot 30 november van het volgende jaar, voor de keuring van de dienstplichtigen die door de geneesheer, chef van de medische divisie van het recruiters- en selectiecentrum voor definitief ongeschikt gehouden worden. »

Brussel, 3 mei 1982.

Ch.-F. NOTHOMB

## MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 82 — 737

14 MEI 1982. — Ministerieel besluit betreffende de bijzondere modaliteiten van uitgifte en inrichting van de tranches van de « Sweepstake » van de Nationale Loterij

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 6 juli 1964 betreffende de Nationale Loterij, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1965 houdende organisatie van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 29 september 1980 en 5 mei 1982;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1982 houdende vaststelling van het bedrag van de uitgifte van de tranches van de Loterij met biljetten van de Nationale Loterij;

## LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS

## MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

F. 82 — 736

3 MAI 1982. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 1er avril 1977 fixant les sessions des juridictions de milice

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu les lois sur la milice, coordonnées le 30 avril 1962, notamment les articles 40 et 46;

Vu l'arrêté ministériel du 1er avril 1977, fixant les sessions des juridictions de milice, notamment l'article 5;

Vu l'avis du Conseil d'Etat,

Arrête :

Article unique. Dans l'article 5 de l'arrêté ministériel du 1er avril 1977 fixant les sessions des juridictions de milice les subdivisions b et c sont remplacées par les dispositions suivantes :

« b) du 1er octobre de l'année qui précède celle dont le contingent à former porte le millésime au 30 novembre de l'année suivante pour statuer sur les dossiers relatifs aux examens médicaux subis à l'étranger. L'époque de ces examens est fixée du 16 septembre de l'année qui précède celle dont le contingent à former porte le millésime au 15 septembre de l'année suivante.

» c) du 25 septembre de l'année qui précède celle dont le contingent à former porte le millésime au 30 novembre de l'année suivante pour l'examen médical des miliciens considérés comme définitivement inaptes par le médecin, chef du service de santé du centre de recrutement et de sélection. »

Bruxelles, le 3 mai 1982.

Ch.-F. NOTHOMB

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 82 — 737

14 MAI 1982. — Arrêté ministériel concernant les modalités particulières d'émission et d'organisation des tranches du « Sweepstake » de la Loterie nationale

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie nationale modifiée par la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1965 portant organisation de la Loterie nationale, notamment l'article 21, modifié par les arrêtés royaux du 29 septembre 1980 et du 5 mai 1982;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1982 fixant le montant de l'émission des tranches de la loterie à billets de la Loterie nationale;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de hoogdringendheid, gewettigd door de overweging dat het geboden is zonder verwijl alle vereiste administratieve en commerciële schikkingen te treffen ten einde de eerste tranche van de loterij met biljetten, « Sweepstake » genaamd, binnen de gestelde tijd te kunnen inrichten,

Besluit :

**Artikel 1.** De tranches van de loterij met biljetten, « Sweepstake » genaamd, van de Nationale Loterij omvatten 600 000 biljetten, waarvan een deel in coupures van een tiende verdeeld is.

De verkoopprijs van de biljetten is op 1 000 frank en die der coupures op 100 frank vastgesteld.

De biljetten worden genummerd van 100 000 tot 699 999 en worden verdeeld in 6 reeksen van 100 000 nummers. Het cijfer van de honderdduizendtallen van het nummer der biljetten bepaalt de reeks waartoe deze behoren.

**Art. 2.** Het totaal bedrag der loten is vastgesteld op 363 989 000 F voor 122 555 loten, verdeeld als volgt :

1	lot van lot de .....	35 000 000 F :	35 000 000 F
1	lot van lot de .....	15 000 000 F :	15 000 000 F
1	lot van lot de .....	5 000 000 F :	5 000 000 F
3	loten van lots de .....	3 000 000 F :	9 000 000 F
10	loten van lots de .....	1 000 000 F :	10 000 000 F
10	loten van lots de .....	500 000 F :	5 000 000 F
10	loten van lots de .....	200 000 F :	2 000 000 F
230	loten van lots de .....	100 000 F :	23 000 000 F
500	loten van lots de .....	50 000 F :	25 000 000 F
1 500	loten van lots de .....	20 000 F :	30 000 000 F
4 900	loten van lots de .....	10 000 F :	49 000 000 F
4 900	loten van lots de .....	5 000 F :	24 500 000 F
6 000	loten van lots de .....	3 000 F :	18 000 000 F
9 000	loten van lots de .....	2 000 F :	18 000 000 F
95 489	loten van lots de .....	1 000 F :	95 489 000 F
122 555	loten voor een totaal van : lots pour un total de :		363 989 000 F

**Art. 3.** De loten van meer dan 1 000 frank worden toegewezen door opeenvolgende trekkingen die de uitgangen aanduiden van de nummers van de biljetten waarop een lot valt.

Ten einde elke der 6 biljettenreeksen met het zelfde aantal bij loting toegewezen loten te begiftigen, slaat geen enkele trekking op een volledig nummer.

**Art. 4.** De loten voortvloeiend uit één en dezelfde nummeruitgang verschillen van de ene nummerreeks tot de andere. Ze zijn verdeeld in 4 schalen, in dalende orde van hun aandeelsverhouding « schaal 1 », « schaal 2 », « schaal 3 » en « schaal 4 » genoemd en toegepast op de biljettenreeksen in functie van de uitslag van een paardwedren overeenkomstig de modaliteiten bepaald in artikel 12.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence, motivée par la considération qu'il est impérieux de prendre sans délai toutes les mesures administratives et commerciales requises en vue de pouvoir organiser la première tranche de la loterie à billets, appelée « Sweepstake », dans les délais voulus,

Arrête :

**Article 1er.** Les tranches de la loterie à billets, appelée « Sweepstake », de la Loterie nationale, comportent 600.000 billets, dont une partie est divisée en coupures d'un dixième.

Le prix de vente des billets est fixé à 1 000 francs et celui des coupures à 100 francs.

Les billets sont numérotés de 100 000 à 699 999 et sont répartis en 6 séries de 100 000 numéros. Le chiffre des centaines de mille du numéro des billets détermine la série à laquelle ceux-ci appartiennent.

**Art. 2.** Le montant total des lots est fixé à 363 989 000 F pour 122 555 lots répartis ainsi qu'il suit :

**Art. 3.** Les lots supérieurs à 1 000 francs sont attribués par des tirages au sort successifs désignant les terminaisons des numéros des billets bénéficiant d'un lot.

Afin de doter d'un même nombre de lots au tirage chacune des 6 séries de billets, aucun tirage ne porte sur un numéro complet.

**Art. 4.** Les lots résultant d'une même terminaison diffèrent d'une série de billets à l'autre. Ils sont répartis en 4 échelles, appelées, dans l'ordre décroissant de leur quotité, « échelle 1 », « échelle 2 », « échelle 3 » et « échelle 4 » et appliquées aux séries de billets en fonction du résultat d'une course de chevaux selon les modalités prévues à l'article 12.

Onder voorbehoud van de bepalingen van artikel 14 mag een zelfde biljettenreeks slechts van één enkele lotenschaal genieten. Schaal 4 wordt op 3 van de 6 reeksen toegepast, terwijl de andere 3 reeksen met één der schalen 1, 2 of 3 begunstigd worden.

Sous réserve des dispositions de l'article 14 une même série de billets ne peut bénéficier que d'une seule échelle de lots. L'échelle 4 est appliquée à 3 des 6 séries, les 3 autres séries étant dotées d'une des échelles 1, 2 ou 3.

Art. 5. De bij loting toegewezen loten, onderverdeeld naar lotenschaal, verhouden zich als aangegeven in de tabel hierna :

Art. 5. Les lots tirés au sort, subdivisés par échelle de lots, se répartissent tel qu'il ressort du tableau ci-après :

Trekkingen der nummeruitgangen Tirages des terminaisons	Onderverdeling van het aantal en het bedrag der loten naar lotenschaal Subdivision du nombre et du montant des lots selon l'échelle de lots appliquée					
		Schaal 1 Echelle 1	Schaal 2 Echelle 2	Schaal 3 Echelle 3	Schaal 4 Echelle 4	Totaal Total
3 op 2 cijfers sur 2 chiffres	Aantal : Nombre :	3 000	3 000	3 000	9 000	18 000
	Bedrag : Montant :	10 000 F	5 000 F	3 000 F	2 000 F	72 000 000 F
1 op 2 cijfers sur 2 chiffres	Aantal : Nombre :	1 000	1 000	1 000	3 000	6 000
	Bedrag : Montant :	20 000 F	10 000 F	5 000 F	3 000 F	44 000 000 F
3 op 3 cijfers sur 3 chiffres	Aantal : Nombre :	300	300	300	900	1 800
	Bedrag : Montant :	50 000 F	20 000 F	10 000 F	5 000 F	28 500 000 F
2 op 3 cijfers sur 3 chiffres	Aantal : Nombre :	200	200	200	600	1 200
	Bedrag : Montant :	100 000 F	50 000 F	20 000 F	10 000 F	40 000 000 F
1 op 4 cijfers sur 4 chiffres	Aantal : Nombre :	10	10	10	30	60
	Bedrag : Montant :	1 000 000 F	500 000 F	200 000 F	100 000 F	20 000 000 F
1 op 5 cijfers sur 5 chiffres	Aantal : Nombre :	1	1	1	3	6
	Bedrag : Montant :	35 000 000 F	15 000 000 F	5 000 000 F	3 000 000 F	64 000 000 F
Totaal aantal loten : Nombre total des lots :		4 511	4 511	4 511	13 533	27 066
Totaal bedrag der loten : Montant total des lots :		130 000 000 F	61 000 000 F	28 000 000 F	49 500 000 F	268 500 000 F

Art. 6. De 95 489 loten van 1 000 frank, « aanmoedigingsloten » genoemd, worden toegekend aan die biljetten welke behoren tot de met de lotenschaal 1 begiftigde biljettenreeks doch geen enkel lot behalen bij de trekking.

Art. 6. Les 95 489 lots de 1 000 francs, appelés « lots d'encouragement », sont attribués à ceux des billets qui appartiennent à la série de billets dotée de l'échelle de lots 1 mais qui n'emportent aucun lot au tirage.

Art. 7. Een lot toegekend aan een in coupures van een tiende verdeeld biljet, wordt in tien gelijke delen gesplitst waarvan een deel toekomt aan elke van de tien coupures.

Art. 7. Un lot attribué à un billet divisé en coupures est scindé en dix parts égales dont une part revient à chacune des dix coupures.

Art. 8. De trekkingen bedoeld in artikel 3 gaan door vóór de de paardenwedren, bedoeld in artikel 4, met behulp van 5 trommels die elk 10 van 0 tot 9 genummerde ballen bevatten. Deze trommels en de ballen die ze bevatten stellen respectievelijk de eenheden, de tientallen, de honderdtallen, de duizendtallen en de tienduizendtallen voor.

Art. 8. Les tirages visés à l'article 3 ont lieu avant la course de chevaux visée à l'article 4, à l'aide de 5 tambours contenant chacun 10 boules numérotées de 0 à 9. Ces tambours et les boules qu'ils contiennent représentent respectivement les unités, les dizaines, les centaines, les mille et les dizaines de mille.

De trekking geschiedt door gezamenlijk uit 2, 3, 4 of 5 trommels een bal te halen naargelang de trekking een nummeruitgang van 2, 3, 4 of 5 cijfers begooft.

Le tirage se fait par l'extraction conjointe d'une boule de 2, 3, 4 ou 5 tambours, selon qu'il vise une terminaison de 2, 3, 4 ou 5 chiffres.

De uitgelote nummeruitgang stemt overeen met de in decimale volgorde gerangschikte cijfers voorkomend op de ballen die de eenheden, de tientallen, de honderdtallen, de duizendtallen en de tienduizendtallen voorstellen.

De uitgehaalde ballen worden steeds terug in hun trommel geplaatst alvorens een nieuwe trekking te verrichten.

**Art. 9.** Het aantal paarden, ingeschreven voor de in artikel 4 bedoelde wedren, is op 18 vastgesteld.

Vóór de wedren worden de niet teruggetrokken paarden aan de 6 biljettenreeksen toegewezen bij loting, overeenkomstig de in artikelen 10 en 11 bepaalde procedure.

**Art. 10.** Een eerste trekking, verricht met behulp van een trommel waarin zich 6 respectievelijk van 1 tot 6 genummerde ballen bevinden die in de volgorde de 6 biljettenreeksen vertegenwoordigen, bepaalt de orde van voorrang waarin de reeksen zich hun paarden zien toewijzen.

Daartoe worden achtereenvolgens de 6 ballen uit de trommel gehaald zonder de uitgehaalde ballen terug in de trommel te plaatsen.

**Art. 11.** Een tweede trekking verwezenlijkt de definitieve toewijzing van de paarden met behulp van een trommel die evenveel ballen bevat als er niet teruggetrokken paarden zijn. Elke bal vertegenwoordigt een paard en draagt het nummer, door de organisatoren aan dit paard toegekend bij de inschrijving.

Alle ballen worden achtereenvolgens uit de trommel gehaald, zonder de uitgehaalde ballen terug in de trommel te plaatsen. De erdoor vertegenwoordigde paarden worden beurtelings aan de biljettenreeksen toegewezen in de volgorde waarin deze zijn uitgekomen bij de in artikel 10 bedoelde trekking, met dien verstande dat van zodra alle reeksen een eerste maal aan bod kwamen, de toewijzing wordt voortgezet in dezelfde volgorde als voordien totdat alle ballen zijn uitgehaald.

**Art. 12.** De rangschikking van de paarden bij de aankomst, gecomologeerd door de inrichters van de wedren, bepaalt, zonder dat hiertegen verhaal is, welke lotenschaal in iedere biljettenreeks toepasselijk is.

Daartoe worden de biljettenreeksen gerangschikt in functie van de rangorde bij de aankomst van het best geplaatste paard van iedere reeks.

De schalen 1, 2 en 3 worden respectievelijk toegekend aan de eerste drie op die wijze gerangschikte reeksen. Schaal 4 wordt toegekend aan de andere drie reeksen.

**Art. 13.** Zo op het ogenblik van de loting bedoeld in de artikelen 10 en 11 of wegens het terugtrekken van paarden tussen die loting en de wedren, het aantal paarden lager zou zijn dan 6, wordt aan de niet door een paard vertegenwoordigde biljettenreeksen ambtshalve de lotenschaal 4 toebedeeld.

**Art. 14.** In geval van « dead-heat » tussen de best geplaatste paarden van verschillende biljettenreeksen die strijden voor de toewijzing van de lotenrangen 1, 2 of 3, worden de betreffende reeksen gerangschikt in functie van de aankomst van hun tweede bestgeplaatste paard en, ingeval zich dan nog een « dead-heat » voordoet, van hun derde paard.

Indien er niettegenstaande die procedure nog steeds een « dead-heat » blijft bestaan, worden er zoveel nog niet toegewezen lotenrangen als er betrokken reeksen zijn voorbehouden en wordt voor iedere nummeruitgang een geheel gevormd van de loten van die rangen. Dit geheel wordt nadien in gelijke delen onder de winnende biljetten van de betreffende reeksen verdeeld.

Indien een « dead-heat » blijft bestaan voor de eerste plaats tussen aan verschillende reeksen toegewezen paarden, dan wordt het aanmoedigingslot van 1000 frank, bedoeld in artikel 6, in gelijke delen verdeeld onder de biljetten van de betreffende reeksen die geen lot wonnen bij de trekking.

De procedure bedoeld in het tweede en derde lid van dit artikel is eveneens toepasselijk in geval van « dead-heat » tussen paarden van biljettenreeksen die slechts door één enkel paard vertegenwoordigd zijn.

**Art. 15.** De delen van loten, toegekend in toepassing van artikel 14, worden afgerond naar het lagere tiental.

**Art. 16.** De cumulatie van loten in hoofde van eenzelfde biljet is toegelaten.

La terminaison tirée est le résultat du classement en ordre décimal des chiffres indiqués sur les boules représentant les unités, les dizaines, les centaines, les mille ou les dizaines de mille.

Les boules extraites sont chaque fois réintroduites dans leur tambour avant de procéder à une nouvelle extraction.

**Art. 9.** Le nombre de chevaux engagés dans la course visée à l'article 4 est fixé à 18.

Avant la course, les chevaux restant engagés sont affectés aux 6 séries de billets par tirage au sort, selon la procédure déterminée aux articles 10 et 11.

**Art. 10.** Un premier tirage, à l'aide d'un tambour contenant 6 boules numérotées respectivement de 1 à 6 qui représentent dans cet ordre les 6 séries de billets, détermine l'ordre de priorité selon laquelle les séries se voient affecter leurs chevaux.

A cet effet, il est procédé à l'extraction successive des 6 boules sans réintroduction des boules extraites.

**Art. 11.** Un deuxième tirage réalise l'affectation définitive des chevaux à l'aide d'un tambour qui contient autant de boules que de chevaux restant engagés. Chaque boule représente un cheval et porte le numéro attribué par les organisateurs à ce cheval lors des engagements.

Toutes les boules sont successivement extraites du tambour, sans réintroduction. Les chevaux qu'elles représentent sont affectés tour à tour aux séries de billets dans l'ordre de sortie de ces dernières au tirage visé à l'article 10 étant entendu que dès que toutes les séries sont servies une première fois, l'affectation est poursuivie dans le même ordre que précédemment jusqu'à ce que toutes les boules soient extraites.

**Art. 12.** L'ordre d'arrivée des chevaux, tel qu'il a été homologué par les organisateurs de l'épreuve, détermine quelle est, dans chaque série de billets, l'échelle de lots applicable, sans recours possible.

A cet effet, les séries de billets sont classées en fonction de l'ordre d'arrivée du cheval le mieux placé de chacune d'elles.

Les échelles 1, 2 et 3 sont respectivement affectées aux trois premières séries ainsi classées. L'échelle 4 est appliquée aux trois autres séries.

**Art. 13.** Si au moment du tirage au sort visé aux articles 10 et 11 ou par suite de retraits entre le tirage et la course, le nombre de chevaux était inférieur à 6, les séries de billets non représentées par un cheval bénéficieraient d'office de l'échelle de lots 4.

**Art. 14.** En cas de « dead-heat » entre les chevaux les mieux placés de séries de billets distinctes, qui concourent pour l'affectation de l'échelle de lots 1, 2 ou 3, il est procédé au classement des séries concernées en fonction de l'ordre d'arrivée de leur deuxième cheval le mieux placé, et, en cas de nouveau « dead-heat », de leur troisième cheval.

Si, nonobstant cette procédure, il subsiste un « dead-heat », il est retenu autant d'échelles de lots non encore affectées qu'il y a de séries concernées, puis, il est fait masse, pour chaque terminaison, des lots prévus dans ces échelles. Cette masse est ensuite répartie par parts égales entre les billets gagnants des séries concernées.

S'il subsiste un « dead-heat » pour la première place entre chevaux affectés à des séries distinctes, le lot d'encouragement de 1000 francs, visé à l'article 6, est partagé par parts égales entre les billets des séries concernées qui ne bénéficient pas d'un lot au tirage.

La procédure visée aux alinéas 2 et 3 du présent article est également appliquée en cas de « dead-heat » entre des chevaux de séries de billets qui ne sont représentées que par un seul cheval.

**Art. 15.** Les parts de lots, octroyées en application de l'article 14, sont arrondies aux 10 francs inférieurs.

**Art. 16.** Le cumul des lots sur un même billet est autorisé.

Art. 17. Zo de paardenwedren nietig wordt verklaard of verdaagd wordt naar een zodanige datum dat hij niet meer kan gebruikt worden voor het bepalen van de lotenschalen bedoeld in artikel 4, dan geschiedt de toewijzing van de schalen 1, 2 en 3 bij loting onder de biljettenreeksen, met behulp van een trommel die 6 respectievelijk van 1 tot 6 genummerde ballen bevat.

In dat geval worden achtereenvolgens 3 ballen uitgehaald, zonder de uitgehaalde ballen terug in de trommel te plaatsen, die, in de volgorde dat ze uitgehaald worden, de rangschikking van de reeksen bepalen.

In geval van verdaging van de wedren oordeelt de Nationale Loterij soeverein na welke termijn ze de in het voorgaand lid bedoelde procedure toepast.

Art. 18. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 mei 1982.

W. DE CLERCQ

N. 82 — 738

14 MEI 1982. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 18 mei 1976 houdende vaststelling van de modaliteiten van uitgifte, van trekking en betaling der loten van alle gewone tranches, supertranches en speciale tranches van de Nationale Loterij

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 6 juli 1964 betreffende de Nationale Loterij, gewijzigd bij de wet van 12 juli 1976 betreffende het herstel van zekere schade veroorzaakt aan private goederen door natuurrampen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 februari 1965 houdende organisatie van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 september 1980, 20 maart 1981 en 5 mei 1982;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 mei 1976 houdende vaststelling van de modaliteiten van uitgifte, van trekking en betaling der loten van alle gewone tranches, supertranches en speciale tranches van de Nationale Loterij, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 10 januari 1979, 19 oktober 1979 en 20 maart 1981;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 en gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 3, § 1;

Gelet op de hoogdringendheid, gewettigd door de overweging dat het opportuun is zonder verwijl een eerste tranche uit te geven van de loterij met biljetten van de Nationale Loterij, « Sweepstake » genaamd, die afwijkingen vergt op de schikkingen die thans de trekkingen en de toekenning van de loten beheersen,

Besluit :

Artikel 1. Het opschrift van het ministerieel besluit van 18 mei 1976 houdende vaststelling van de modaliteiten van uitgifte, van trekking en betaling der loten van alle gewone tranches, supertranches en speciale tranches van de Nationale Loterij, wordt door het volgend opschrift vervangen :

« Ministerieel besluit houdende vaststelling van de modaliteiten van uitgifte, organisatie, trekking en betaling der loten van de tranches van de loterij met biljetten van de Nationale Loterij. »

Art. 2. Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Artikel 1. De biljetten van de loterij met biljetten van de Nationale Loterij worden verkocht ten zetel van de Nationale Loterij en door de door deze laatste erkende organismen of personen. »

Art. 3. Een artikel 5bis, luidend als volgt, wordt in hetzelfde besluit ingevoegd :

« Artikel 5bis. De bepalingen van artikelen 4 en 5 zijn niet toepasselijk op de loterij met biljetten, « Sweepstake » genaamd. »

Art. 4. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 14 mei 1982.

W. DE CLERCQ

Art. 17. Si l'épreuve hippique était annulée ou reportée à une date telle qu'elle ne puisse être utilisée pour déterminer les échelles de lots visées à l'article 4, l'affectation des échelles 1, 2 et 3 serait réalisée par tirage au sort entre les séries de billets, à l'aide d'un tambour contenant 6 boules respectivement numérotées de 1 à 6.

Dans ce cas, 3 extractions successives d'une boule, sans réintroduction, détermineraient dans l'ordre de l'extraction, le classement des séries.

En cas de report de l'épreuve hippique, la Loterie nationale juge souverainement après quel délai elle appliquera la procédure prévue à l'alinéa précédent.

Art. 18. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mai 1982.

W. DE CLERCQ

F. 82 — 738

14 MAI 1982. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 18 mai 1976 fixant les modalités d'émission, de tirage et de paiement des lots de toutes les tranches ordinaires, supertranches et tranches spéciales de la Loterie nationale

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 6 juillet 1964 relative à la Loterie nationale, modifiée par la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles;

Vu l'arrêté royal du 3 février 1965 portant organisation de la Loterie nationale, notamment l'article 21, modifié par les arrêtés royaux du 29 septembre 1980, du 20 mars 1981 et du 5 mai 1982;

Vu l'arrêté ministériel du 18 mai 1976 fixant les modalités d'émission, de tirage et de paiement des lots de toutes les tranches ordinaires, supertranches et tranches spéciales de la Loterie nationale, modifié par les arrêtés ministériels du 10 janvier 1979, du 19 octobre 1979 et du 20 mars 1981;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 et modifiées par la loi ordinaire du 9 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 3, § 1er;

Vu l'urgence, motivée par la considération qu'il est opportun d'émettre sans délai une première tranche de la loterie à billets de la Loterie nationale, appelée « Sweepstake » qui requiert des dérogations aux règles régissant actuellement les tirages et l'attribution des lots,

Arrête :

Article 1er. L'intitulé de l'arrêté ministériel du 18 mai 1976 fixant les modalités d'émission, de tirage et de paiement des lots de toutes les tranches ordinaires, supertranches et tranches spéciales de la Loterie nationale est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté ministériel fixant les modalités d'émission, d'organisation, de tirage et de paiement des lots des tranches de la loterie à billets de la Loterie nationale. »

Art. 2. L'article 1er du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1er. Les billets de la loterie à billets de la Loterie nationale sont vendus au siège de la Loterie nationale et par les organismes ou personnes agréés par cette dernière. »

Art. 3. Un article 5bis, rédigé comme suit est inséré dans le même arrêté :

« Article 5bis. Les dispositions des articles 4 et 5 ne s'appliquent pas à la loterie à billets, appelée « Sweepstake ». »

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mai 1982.

W. DE CLERCQ